

**HERBICIDA**
**CONCENTRADO SOLUBLE (SL)**
**N° de Registro: 627**
**Titular del Registro: ANASAC**
**País: HONDURAS**
**COMPOSICIÓN GARANTIZADA:**
**Ingrediente Activo:**
**2,4-D ..... 39,70% m/v**
**PICLORAM ..... 10,50% m/v**
**Ingredientes inertes ..... 59,80% m/v**
**GENERALIDADES:**

**TRAVER 50 SL** es un herbicida selectivo y sistémico post-emergente para el control de malezas de hoja ancha, herbáceas y arbustivas que crecen en potreros, áreas industriales, pastos cultivados y praderas en general, así como en diversos cultivos intensivos y extensivos.

**RECOMENDACIONES DE USO:**

| CULTIVO                                            | MALEZAS                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | DOSIS<br>(L/ha)                                                                                                                                                                             | OBSERVACIONES                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                    | NOMBRE COMUN                                                                                                                                                                                                                                        | NOMBRE CIENTIFICO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Caña de azúcar<br>( <i>Saccharum officinarum</i> ) | Espino Blanco,<br>Cornizuelo,<br>Malva,<br>Vibora,<br>Pie de venado,<br>Carboncillo,<br>Platanillo,<br>Cafesillo,<br>Frijolillo,<br>Escobilla,<br>Chipilin de monte,<br>Golondrina,<br>Guácimo,<br>Bijahua,<br>Guanacaste blanco,<br>Chile de perro | <i>Acacia farnesiana</i> ,<br><i>Acacia cornígera</i> ,<br><i>Malva cristata</i> ,<br><i>Asclepias curassavica</i> ,<br><i>Bauhinia excisa</i> ,<br><i>Calliandra spp</i> ,<br><i>Canna indica</i> ,<br><i>Caseaha javitensis</i> ,<br><i>Cassia tora</i> ,<br><i>Sida acuta</i> ,<br><i>Crotalaria retusa</i> ,<br><i>Euphorbia densiflora</i> ,<br><i>Guazuma umdoli</i> ,<br><i>Heliconia bihai</i> ,<br><i>Pithecellobium dulce</i> ,<br><i>Polygonum punctatum</i> | <u>Preemergencia:</u><br>1,5 – 2,5<br>(1,0 – 2 l/mz).<br><u>Postemergencia:</u><br>1,5 – 2,0 (1,0 – 1,5<br>l/mz). Aplicarlo 30-<br>45 días después<br>de la siembra en<br>200 l/ha de agua. | Aplicarlo de 7 a 14<br>días después de la<br>siembra y antes de la<br>emergencia.<br>Disuelva en 200 –<br>400 litros de caldo,<br>aplicado antes de<br>que la caña cierre.                                                                                    |
| Arroz<br>( <i>Oryza sativa</i> )                   |                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <u>Postemergencia temprana:</u><br>0,2 – 0,5 l/ha (0,15<br>– 0,35 l/mz)                                                                                                                     | Utilice la cantidad de<br>agua de acuerdo al<br>equipo de aplicación<br>a usar, ya sea<br>terrestre o aéreo.<br>Aplique en la cuarta y<br>séptima semana<br>después de la<br>germinación del<br>arroz, cuando éste<br>esté macollando y<br>antes de embuchar. |
| Pastos<br>-                                        |                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2-4, (0,15 – 3,0<br>l/mz) cuando las<br>malezas tengan de<br>3 a 4 hojas<br>verdaderas.                                                                                                     | Utilizando de 200-<br>400 l/ha de agua<br>para aplicación<br>terrestre y de 50-80<br>l/ha de caldo por<br>aplicación aérea.                                                                                                                                   |

| CULTIVO                            | MALEZAS      |                   | DOSIS<br>(L/ha)                                | OBSERVACIONES                                                                 |
|------------------------------------|--------------|-------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|                                    | NOMBRE COMUN | NOMBRE CIENTIFICO |                                                |                                                                               |
| Troncos<br>tocones y<br>cepas<br>- |              |                   | 3-4 l/ha<br>(2,5 – 3 l/mz)                     | Disuelva en 100<br>litros de agua y<br>aplíquese sobre los<br>cortes frescos. |
| Para especies<br>resistentes<br>-  |              |                   | Aspérgese el suelo<br>alrededor del<br>tronco. | -                                                                             |

#### EQUIPO DE APLICACIÓN:

Este producto puede aplicarse con aspersora de mochila sin boquilla. Con un volumen de aplicación de 200 litros de mezcla/Ha de cultivo. También puede ser aplicado mediante riego por goteo o excepcionalmente con equipo convencional o de Motor, en aplicación foliar utilizando boquillas de cono. Calibre su equipo de aplicación. El equipo y los utensilios empleados en mezcla y aplicación del producto deben ser lavados con suficiente agua después de cada jornada de trabajo. Deseche las aguas de lavado en un hueco lejos de fuentes de agua. Debe usar el equipo de protección durante el lavado del equipo de aplicación. No presenta ningún tipo de acción perjudicial sobre el equipo de aplicación.

#### FORMA DE PREPARACIÓN DE LA MEZCLA:

Medir la dosis requerida y diluir previamente en un balde con agua, luego agregar al estanque del equipo aplicador con agua hasta la mitad y el agitador en marcha. Terminar de llenar el estanque y aplicar la mezcla siempre con el agitador en funcionamiento. Al finalizar la aplicación, lavar el equipo prolijamente para evitar contaminar otros cultivos con los residuos.

pH del agua para La mezcla: Para la aplicación del producto, utilizar agua limpia, libre de sedimentos y con un pH neutro, idealmente entre 5 – 6.

**INTERVALO DE APLICACIÓN:** El producto se aplicar al aparecer los primeros brotes de las malezas a controlar y en post – emergencia cuando éstas estén creciendo vigorosamente.

**INTERVALO ENTRE LA ÚLTIMA APLICACIÓN Y COSECHA:** Cereales 14 días. Praderas de gramíneas 7 días. Debe de mantenerse el ganado fuera de zona tratada durante 14 días después de la aplicación del producto. No utilizar rastrojos tratados con herbicidas para el consumo o elaboración de alimento para el ganado.

**INTERVALO DE REINGRESO AL ÁREA TRATADA:** 24 horas para reingresar al área tratada o en caso contrario usar el equipo de protección completo.

**FITOTOXICIDAD:** No es fitotóxico en los cultivos en los cuales se recomienda, si se siguen las recomendaciones de la etiqueta.

**COMPATIBILIDAD:** Es compatible con herbicidas de uso común en el cultivo. Se puede mezclar con la mayoría de agroquímicos, sin embargo, se recomienda realizar una pequeña prueba de compatibilidad.

#### PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS DE USO:

Los usuarios del producto, deben lavarse bien las manos antes de comer, beber, mascar chicle, fumar o ir al baño. Lavar abundantemente después de usar. No trabajar en la neblina del líquido o con viento. Para la mezcla, aplicación del producto y lavado de equipo de aplicación, use la ropa de protección: sombrero, protector de ojos, mascarilla, camisa manga larga y pantalón largo, guantes y botas de hule. El filtro de la mascarilla debe cambiarse a menudo. Evitar el contacto directo con el producto. Evite aspirar la llovizna de aspersión. Bañarse con eficiente agua y jabón después de la jornada de trabajo y póngase ropa limpia. Use ropa limpia en cada jornada de trabajo. No lave la ropa de trabajo y equipo de protección junto con la ropa de uso normal.

#### ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE:

No transporte este producto con alimentos, semillas, forrajes, medicamentos, ropa y utensilios de uso doméstico.

No mantenga los herbicidas en contacto con otros agroquímicos. Almacene bajo llave en lugar fresco, seco y aireado, alejado del calor, de los niños y los alimentos domésticos. Conserve el producto en su empaque original, etiquetado y cerrado herméticamente. No deje envases sin cerrar.

**NO ALMACENAR ESTE PRODUCTO EN CASAS DE HABITACIÓN. MANTÉNGASE BAJO LLAVE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y PERSONAS CON DISCAPACIDAD MENTAL, ANIMALES, ALIMENTOS Y MEDICAMENTOS.**

**UTILICE EL SIGUIENTE EQUIPO DE PROTECCIÓN AL MANIPULAR EL PRODUCTO, DURANTE LA PREPARACIÓN DE LA MEZCLA, CARGA Y APLICACIÓN: GUANTES, BOTAS DE HULE, MASCARILLA, SOMBRERO, PROTECTOR DE OJOS, PANTALÓN Y CAMISA DE MANGA LARGA, DELANTAL DE MATERIAL IMPERMEABLE.**

**NO COMER, FUMAR O BEBER DURANTE EL MANEJO Y APLICACIÓN DE ESTE PRODUCTO. BÁÑESE DESPUÉS DE TRABAJAR Y PÓNGASE ROPA LIMPIA.**

#### **SÍNTOMAS DE INTOXICACIÓN:**

**INGESTIÓN:** Ulceraciones en boca y garganta, salivación y en general irritación del estómago e intestino, lo que se puede reflejar en ardor en lengua y garganta, náuseas, vómitos y diarrea. También se ha comunicado dolor abdominal y de pecho y una hipertermia tardía. Irritación de las vías respiratorias y luego hiperventilación y posible edema. Puede producirse fuerte irritación de los ojos.

#### **PRIMEROS AUXILIOS:**

**EN CASO DE INGESTIÓN:** No induzca el vómito. Lleve de inmediato el paciente al médico o centro de salud más cercano. Lleve la información disponible del producto (etiqueta o panfleto).

**EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL:** Quite la ropa contaminada, lave inmediatamente el área afectada del cuerpo con abundante agua y jabón de 15 a 20 minutos. Lleve el paciente al médico o al centro de salud más cercano. Lleve la información disponible del producto (etiqueta o panfleto).

**EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:** Lávelos con agua de 15 a 20 minutos. Lleve de inmediato el paciente al médico o centro de salud más cercano. Lleve la información disponible del producto (etiqueta o panfleto).

**EN CASO DE INHALACIÓN:** Mueva la persona a un lugar ventilado. Lleve de inmediato el paciente al médico o centro de salud más cercano. Lleve la información disponible del producto (etiqueta o panfleto).

**NUNCA DÉ A BEBER NI INDUZCA EL VÓMITO A PERSONAS EN ESTADO DE INCONSCIENCIA.**

#### **TRATAMIENTO MÉDICO:**

Administrar oxígeno y ventilación asistida. En vaso de broncoespasmos aplique beta2-agonistas y corticoides orales o parenterales. Ante ingestión, diluir con mediana cantidad de agua, realizar aspiración nasogástrica cuidadosa. Luego lavar el estómago con suero salino y finalmente administrar 30 gramos de carbón activado suspendidos en suero o en agua.

#### **CENTROS NACIONALES DE INTOXICACIÓN:**

En caso de intoxicación llamar a:

| PAÍS                 | INSTITUCIÓN                                                     | TELÉFONOS                                  |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Belice               | Centro de Intoxicaciones Karl Heusner Memorial Hospital         | (501) 223-1548                             |
| Costa Rica           | Centro Nacional para el Control de Intoxicaciones               | (506) 223-1028                             |
| El Salvador          | Centro de Información y Asesoría Toxicológica                   | (503) 228-80417)                           |
| Guatemala            | Centro de Información y Asesoría Toxicológica                   | (502) 223-20735                            |
| Honduras             | Hospital Escuela                                                | (504) 223-22322                            |
| Nicaragua            | Centro Nacional de Toxicología de Nicaragua                     | (505) 228-94700<br>Ext.1294, cel: 87550983 |
| Panamá               | Centro de investigación e información de Medicamentos y Tóxicos | (507) 269-2741                             |
| República Dominicana | Centro de Información de Drogas y de Intoxicaciones             | (1-809) 562-6601<br>Ext. 1801              |

**MEDIDAS PARA LA PROTECCIÓN DEL AMBIENTE:  
TÓXICO PARA EL GANADO.**

**NO CONTAMINE RÍOS, LAGOS Y ESTANQUES CON ESTE PRODUCTO O CON ENVASES O EMPAQUES VACÍOS.**

En caso de derrames, aislar la zona afectada, si es posible contener el derrame con sustancias inertes.

**RESPETE LAS ÁREAS DE PROTECCIÓN DE RÍOS, QUEBRADAS Y OTRAS ÁREAS FRÁGILES.  
NO APLIQUE EL PRODUCTO EN CONDICIONES CLIMÁTICAS QUE FAVORECEN LA ESCORRENTÍA  
O DERIVA DEL PRODUCTO.**

**ASEGÚRESE QUE LAS ÁREAS DE PROTECCIÓN DE LOS CAUCES DE AGUA ALEDAÑOS AL  
CULTIVO CUENTEN CON BARRERAS DE PROTECCIÓN (TALES COMO VEGETACIÓN) QUE  
MINIMICE LA DERIVA DEL PRODUCTO.**

**MANEJO DE ENVASES, EMPAQUES, DESECHOS Y REMANENTES:**

Los envases vacíos lávelos con agua, destrúyalos perforándolos para evitar su reutilización. Una vez inutilizados, trasladar a la empresa distribuidora, quien se encargará de remitir al centro de acopio. Aplicar TRIPLE LAVADO a los envases utilizados. Un envase lavado tres veces reduce el riesgo de contaminación humana, animales domésticos y medio ambiente. Recomendamos proceder de la siguiente forma: después de escurrir bien el envase, agregar agua limpia al envase vacío, hasta la cuarta parte de su capacidad, taparlo y agitarlo por 30 segundos. Luego vaciar el contenido en el tanque de mezcla. Esta acción deberá repetirse dos veces más. Después el envase deberá ser perforado para evitar su reutilización.

**Importado y distribuido por:**

**Titular del registro:**  
ANASAC

**ATENCIÓN**

**EN CASO DE INTOXICACIÓN LLEVE INMEDIATAMENTE Y MUESTRE LA ETIQUETA, EL FOLLETO O ENVASE  
AL PERSONAL DE SALUD. COMUNIQUESE CON EL HOSPITAL ESCUELA (504) 2232 2322**

**¡ALTO! LEA LA ETIQUETA Y EL PANFLETO ANTES DE USAR EL PRODUCTO, CONSULTE AL  
PROFESIONAL EN CIENCIAS AGRONÓMICAS.  
ESTE PRODUCTO PUEDE SER MORTAL SI SE INGIERE O SE INHALA PUEDE CAUSAR DAÑO A  
LOS OJOS Y A LA PIEL POR EXPOSICIÓN.  
“NO ALMACENAR EN CASAS DE HABITACIÓN”  
“MANTÉNGASE ALEJADO DE LOS NIÑOS, PERSONAS MENTALMENTE INCAPACES,  
ANIMALES DOMÉSTICOS, ALIMENTOS Y MEDICAMENTOS”  
NUNCA DÉ A BEBER NI INDUZCA EL VÓMITO A PERSONAS EN ESTADO DE INCONSCIENCIA.  
EL USO DE LOS ENVASES O EMPAQUES EN FORMA DIFERENTE PARA LO QUE FUERON  
DISEÑADOS PONE EN PELIGRO LA SALUD HUMANA Y EL AMBIENTE.**

**INFORMACIÓN SOBRE RESPONSABILIDAD CIVIL**

El fabricante garantiza que el producto fue formulado bajo óptimas condiciones, cumpliendo con los estándares de calidad exigidos por cada país, así como también con las concentraciones de ingredientes activos que se detallan en la etiqueta y hoja informativa. El vendedor garantiza que el producto fue almacenado en óptimas condiciones, sin embargo, no ofrece garantía por el resultado del producto, ya que las aplicaciones están sujetas a condiciones ambientales variables que no son necesariamente las mismas en las cuales el producto fue probado. El comprador acepta ser el responsable de todos los riesgos que pueda provocar el uso y manejo del producto que está adquiriendo y se compromete a almacenarlo en las condiciones que la etiqueta sugiere. El usuario es el responsable de la correcta manipulación y aplicación del producto, así como también de usarlo en los cultivos y dosis, considerando las tolerancias de residuos y siguiendo las recomendaciones de la etiqueta.



El uso reiterado de ingredientes activos con el mismo modo de acción puede generar el desarrollo de resistencia por parte de los organismos tratados, impidiendo o dificultando así su adecuado control. Dado lo anteriormente señalado es importante considerar dentro de una estrategia de control, productos que alternen su modo de acción. La empresa no se hace responsable por una falta de control dada por el desarrollo de resistencia. En caso de duda, consultar a nuestro Departamento Técnico o al especialista de su confianza.